


les  ndes

Lise Payette... "Appelez-moi Lise"

On dira ce que l'on voudra, mais l'automne, devant le téléviseur, se présente à nouveau avec une petite bataille de prestige entre le réseau français de Radio-Canada et celui de TVA-Télé-Métropole. Mais, la rivalité, si elle existe toujours et tous les jours, n'importe quelle heure entre les postes qui diffusent les émissions de l'une ou de l'autre des deux grandes maisons-mères de Montréal, semble surtout se cristalliser, au niveau de la publicité du moins, à la fin de la soirée, à 23h00. Au moment de la journée où certains téléspectateurs décident d'aller dormir pendant que d'autres jouent au jeu d'aller voir à un poste puis à l'autre, quels seront les invités des "placoteux".

C'est Télé-Métropole qui a ouvert les hostilités en lançant sa nouvelle émission à laquelle on a donné pour nom "la normandise", d'après celui de l'animateur Jacques Normand dont la présence aux "Altitudes" en l'absence de Réal Giguère, avait été remarquée. Et appréciée.

Pour donner plus de poids à son projet, Télé-Métropole s'était préparé. Et assure la collaboration de l'impresario montréalais qui amènera cette année au Québec les principales têtes d'affiche européenne, Guy Latraverse. Collaboration que l'on a moussée, gonflée à un point tel que le bureau de Kébec-Spec, l'entreprise de spectacles que gère Latraverse, ont été inondés de coups de téléphone. On voulait savoir ce qui se passait au juste, comment il fallait comprendre cette "collaboration" que certains allaient jusqu'à qualifier "d'exclusivité" accordée à Télé-Métropole aux dépens de Radio-Canada.

## UNE CHOSE A RETENIR

De ce que tous et chacun ont pu raconter, il ne faut retenir qu'une chose, finalement. Que pour un échange de publicité (un mois avant le spectacle d'une des vedettes qui intéressaient Télé-Métropole, le canal 10 commencera à diffuser de la réclame sur l'artiste en question) Kébec-Spec accorde une priorité au canal 10 pour une entrevue avec une de ses têtes d'affiche, à sa descente d'avion. La plupart d'entre eux arrivant l'après-midi, ils se rendent aux studios de Télé-Métropole pour l'enregistrement de "Normandise" à 19h00. Là se termine la priorité. D'ailleurs, l'an dernier, Radio-Canada bénéficiait du même arrangement, mais la Société d'Etat ne pouvant offrir la même masse de publicité "gratuite", on comprendra que Latraverse soit allé au plus offrant.

Là où l'on pourrait parler d'exclusivité, ce serait au moment où Radio-Canada exigerait aussi que l'artiste qui "fait" ses émissions de parole — à Montréal — s'abstienne d'aller au 10. On se souvient en effet, quand l'équipe de "Appelez-moi Lise" est passée au Carnaval, on avait contremandé la participation du maire Lamontagne à l'émission parce qu'il avait été, dans la semaine, des invités d'"Altitude" qui était également à Québec. L'exclusivité, ça peut jouer contre celui qui la réclame, de la même manière que ça peut aussi le servir dans un certain sens.

L'arrangement intervenu entre Kébec-Spec et Télé-Métropole ne touche cependant que les vedettes étrangères sous contrat avec Latraverse. Les Québécois ne sont nullement concernés et l'on comprendra

## Exclusivité ou priorité...? Question de point de vue

par Martine Corriveau

facilement que pas une de nos têtes d'affiches locales, ne soit intéressée à se plier à de telles exigences. Personne ne peut se passer de rejoindre le plus de monde possible, et le meilleur moyen d'y arriver reste encore de se montrer au plus grand nombre d'endroits possibles.

Ce qui veut dire, dans les faits, que les premières entrevues télévisées qu'accorderont à la télévision canadienne les Frida Boccaro, Mireille Mathieu, Julien Clerc, Charles Aznavour, Véronique Samson, Sacha Distel, Michel Fuguain et Léo Ferré (si ça dure encore en avril 1974), seront diffusées au canal 10. A moins que pendant la conférence de presse qui est prévue entre l'arrivée de l'artiste à Dorval et l'heure à laquelle il doit se rendre à Télé-Métropole, une autre station n'arrive à réaliser une entrevue qui pourrait être en ondes avant 23h00... J'en connais qui vont jouer à la police pendant les conférences de presse...! De plus, si "Appelez-moi Lise" laissait tomber son histoire d'exclusivité, l'impact de la priorité accordée au 10 s'en trouverait diminué. A moins que la priorité ne devienne aussi exclusive, dans certains cas. Comme Mireille Mathieu fait en enregistrant son tour de chant en "spécial" au canal 10. Ce à quoi Radio-Canada pourrait encore résister en achetant le dernier "spécial" du genre fait par les télévisions européennes...L'ORTF, par exemple, à l'Olympia. On sait que la Société d'Etat est forte sur les achats à l'ORTF...

## LES AUTRES

Si les grands noms étrangers de Latraverse parleront d'abord à la "Normandise" du 10 et de TVA, les autres grands noms venant au Québec avec d'autres impresarios seront eux, les chercheurs des "Appelez-moi Lise" s'en sont assurés, à Radio-Canada d'abord.

**LA ROCHE VEILLON** ST-JEAN PORT-JOLI

à 60 minutes de Québec (sortie 256)

Ce soir, samedi 25 août, 8h.30 et 10h.30

**Tex Lecor**

Rés.: (418) 598-3250

N.B. Les billets réservés doivent être réclamés 20 min. avant le spectacle.

"LA BOUSTIFAILLE" vous invite à dîner (mets canadiens authentiques) avant et après le spectacle.



**SERVICE DE LOCATION PAR LA POSTE**

durant 2 mois précédant les spectacles

PROFITEZ DE L'AVANTAGE DU PREMIER CHOIX

**GILLES VIGNEAULT**

15-17-18-19 octobre à 20h30

\$2.50 - \$3.50 - \$4.00 - \$5.00 - \$5.50 - \$6.00

**L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUEBEC**

Au pupitre: Léon Bernier

**SOLISTE: NARCISO YEPES**

guitariste

27 octobre à 20h30  
28 octobre à 15h30  
Billets à partir de \$2.50

**LE THEATRE POPULAIRE DU QUEBEC** présente

"FLORENCE" DE MARCEL DUBE

31 octobre à 20h30

Avec: Denyse Chartier, Guy Provost, Jeannine Sutto, Louise Turcot

Mise en scène de Richard Martin  
\$2.50 - \$3.00 - \$3.50

La location aux guichets du Grand Théâtre et à la Caisse Populaire Laurier débute un mois avant les spectacles.

Indiquez: spectacle, prix du billet, votre nom, adresse et numéro de téléphone.

Veuillez faire votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du Grand Théâtre de Québec et postez-le accompagné d'une enveloppe-retour affranchie à:

**GUICHETS - GRAND THEATRE DE QUEBEC**

269 est, boul. Saint-Cyrille, Québec (4e), Québec

Renseignements: 643-8131

**GRAND THEATRE DE QUEBEC**

Chez Michel Gélinas, on présentera Moustaki et Reggiani puis Whittaker et

Adamo en deuxième partie de saison. Chez Françoise Chartrand, Los Calchakis, Théodorakis, les Trois Ménestrels, Alexandre Lagoya et Manitas de Plata sont inscrits. Avec peut-être aussi Alan Stivel.

Et à travers la province, il existe aussi d'autres stations de télévision qui restent absolument libres de rejoindre, si elles le veulent et le peuvent, les "vedettes" quand elles passent en ville. Mais, c'est là une autre histoire, même si ça risquerait de toutes manières, de faire duplication avec le réseau.

Aznavour se prête au jeu parce que depuis le temps qu'il vient ici, il connaît tout le monde et est parfois prêt à faire plaisir à ses amis sur place. Mais, c'est plutôt au niveau des radios que l'on rejoint, hors de Montréal, les vedettes internationales de la chanson francophone. Et là, Dieu merci, personne n'a encore eu la prétention d'avoir des exigences d'exclusivité.



Jacques Normand: "La Normandise"

D'ailleurs, comme le soulignait un impresario local, "si tu tenais absolument à "placer" ta vedette à la télévision, les deux postes feraient des pieds et des mains pour te recevoir". Mais, en général, ce sont plutôt les "demi-vedettes" que l'on voudrait présenter pour les faire connaître du grand public. Et dans ces cas-là, les gens de la presse électronique, s'ils collaborent toujours, ne pensent pas à exiger des exclusivités. C'est alors aux animateurs et aux réalisateurs de faire preuve d'imagination et d'initiative, pour faire mieux que le compétiteur.

Parce que finalement, tout ça, ce n'est qu'une histoire de commerce. De commerce de ce qui fait la vie de ces "vedettes" du spectacle: le commerce du spectacle. Le téléspectateur lui, s'en préoccupe peu. Il subit sa télévision ou tourne simplement le bouton là où l'on saura lui apporter ce qui l'intéresse. Et c'est parfois bien loin des "confidences" apprises à l'avance de Mireille Mathieu.

## LES CROQUE MUSIQUE

Ne cherchez plus... de midi à quatorze heures, on croque musique! du 30 juillet au 31 août.

65<sup>e</sup> à l'ombre de la salle Octave-Crimazie

Auditions de musique enregistrée

Procurez-vous sur place assiettes diverses et rafraîchissements ou apportez votre casse-croûte!

Entrée libre

En collaboration avec Radio-Canada CBV-980

EN COLLABORATION AVEC RADIO-CANADA CBV 980

## SEMAINE DU 26 AOÛT

Lundi 27 août FOLKLORE INTERNATIONAL  
Mardi 28 août ROCK  
Mercredi 29 août SPECIAL: VOUS SOUVENEZ-VOUS DE...  
Jeudi 30 août OPERETTE ET OPERA  
Vendredi 31 août CHANSONNIERS DU QUEBEC

GRAND THEATRE DE QUEBEC  
SALLE OCTAVE-CRIMAZIE, TEL.: 643-8131

24-25-26-27-28-30 sept. 1er oct. à 20h.30  
\$2.50 - 3.50 - 4.00 - 5.00 - 6.00  
et le 29 sept. à 19h.00 et 22h.00  
\$3.00 - 4.00 - 4.50 - 5.50 - 6.50



**YVON DESCHAMPS**

Billets en vente  
**DES AUJOURD'HUI**

aux guichets du Grand Théâtre et de la Caisse Populaire Laurier

GRAND THEATRE DE QUEBEC  
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TEL. 643 8131

chrc présente



"CA VA BARBER" avec LES JEROLAS

les 19, 20, 21 et 23 sept. à 20h30  
le samedi 22 sept. à 19h00 et 22h00

location: 2.50 - 3.50 - 4.00 - 4.50 - 5.00 - 5.50

GRAND THEATRE DE QUEBEC  
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TEL. 643 8131

LE THEATRE INTERNATIONAL DE MONTRÉAL présente



**MINI - OPERAS**  
du MAURIER

"Le secret de Suzanne" de Wolf-Ferrari

avec Robert Savoie, Bruno Laplante, Céline Dussault

"Bastien et Bastienne" de Mozart

avec Christiane Guenette, Albert Huibers, Robert Savoie

14 - 15 - 16 SEPTEMBRE À 20H.30  
\$3.50 - \$4.50

Au piano: André Sébastien Savoie  
Mise en scène de Jeanine Beaubien  
LES BILLETS SONT EN VENTE AUX GUICHETS DU GRAND THEATRE ET À LA CAISSE POPULAIRE LAURIER

GRAND THEATRE DE QUEBEC  
SALLE OCTAVE-CRIMAZIE, TEL. 643 8131

Je galendri

RESERVATIONS: 828-9364 (après 14h, tous les jours sauf le lundi)

CE SOIR à 19h30 et 22h  
**QUI EST LE PERE?**

nouvelle comédie de Félix Leclerc

avec Jean-Pierre Masson - Basil Fitzgibbon - Louis de Santis - Lam Cham Tho et YVES MASSICOTTE

(Nous vous conseillons de réserver à l'avance, 3,000 personnes ont déjà vu le spectacle en 10 représentations)

- Près de trois mille (3,000) spectateurs en dix (10) représentations

- "Une oeuvre maîtresse" QUEBEC-PRESSE

- "A voir absolument" LE JOURNAL DE QUEBEC

- "Félix crie ce qu'il pensait tout bas"

- "Une allégorie transparente de la réalité québécoise"

- "Dans leur outrance magnifique, les protagonistes en deviennent presque inoubliables." LE DEVOIR

- "Pour cette production, on est allé chercher des comédiens chevronnés, habitués aux compositions et familiers - pour certains - avec le théâtre de Leclerc. Yves Massicotte signe une mise en scène intelligente que des pros comme Louis de Santis, Jean-Pierre Masson et Basil Fitzgibbon ont vite comprise." Martine Corriveau, LE SOLEIL

**NOUVEL HORAIRE DE REPRESENTATIONS**

du mardi 28 août jusqu'au 15 septembre:

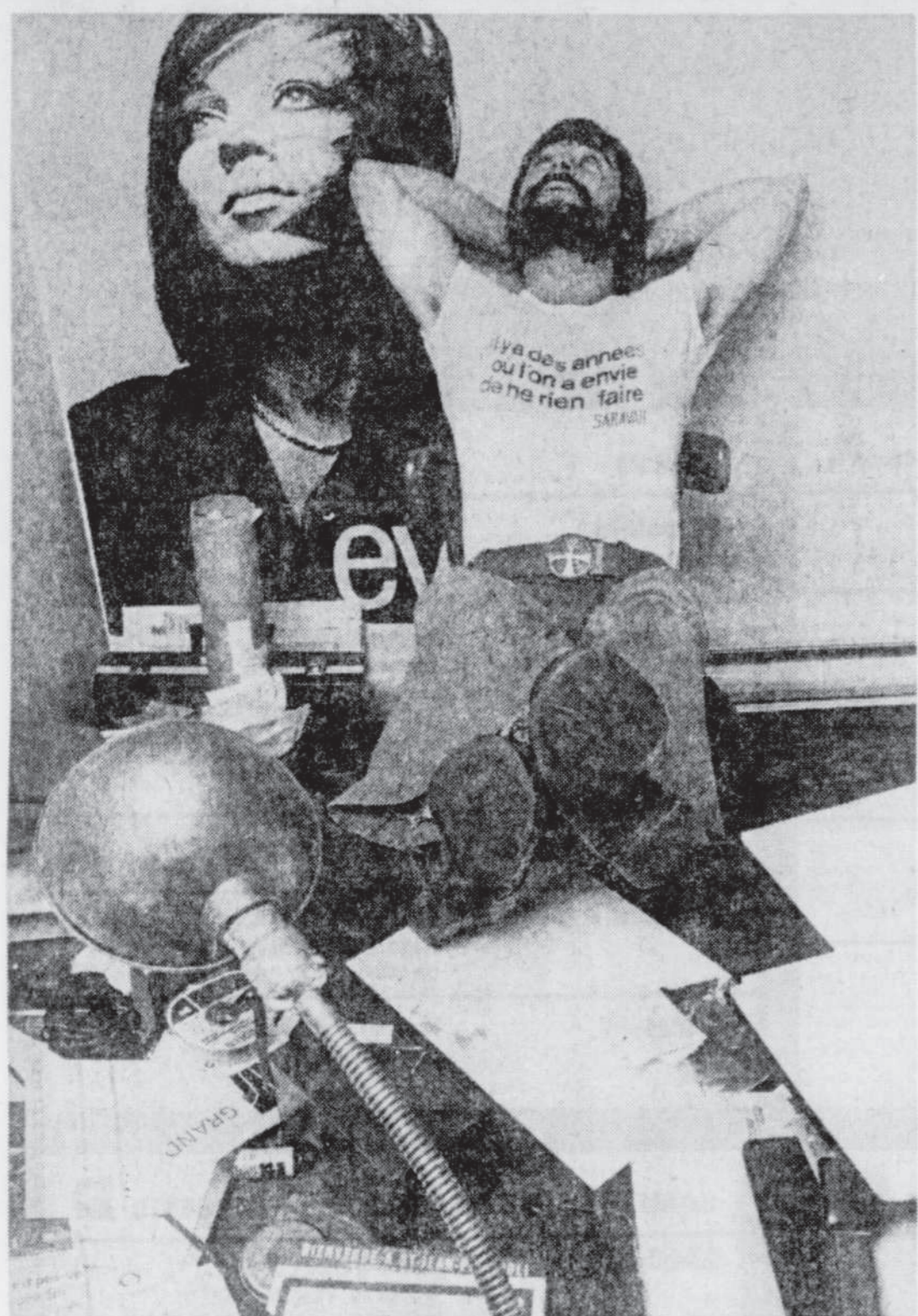
les MARDI - MERCREDI - JEUDI - VENDREDI et SAMEDI à 21h

RESERVATIONS (à l'avance): 828-9364 (après 14h)

NOUS IRONS JOUER DANS L'ILE

# Pierre Barouh viendra prendre le diapason du Québec en septembre

par Martine Corriveau



Il y a des années où l'on a envie de ne rien faire.

Pierre Barouh l'auteur du thème du film "Un homme et une femme", passera une quinzaine de jours au Québec le mois prochain afin de tâter le terrain et de voir si l'air vibre bien ici au même diapason qu'en Europe, en ce qui concerne le monde du spectacle.

La semaine dernière, Robert Charlebois lançait son plus récent microsillon sous le titre "Solidarité". Un disque en deux parties quant au contenu, en deux tons. "Y'a assez longtemps que l'monde s'font crier dans les oreilles, j'pense qu'y'ont envie de s'faire parler doucement... J'ai fait un disque comme j'ai envie d'en entendre aujourd'hui..."

C'est Robert Charlebois qui parlait, expliquant à peine, un choix personnel. Depuis un certain temps, il semble que beaucoup d'auteurs, de compositeurs et d'interprètes aient le même goût. Et, comme finalement ce sont eux qui finissent par avoir le dernier mot... à moins qu'on ne s'en tienne qu'aux vieilles "affaires" de l'an dernier ou d'il y a deux ans... il est bien possible que Charlebois et les autres aient raison. (Les autres...? ce sont notamment Valiquette, les Seguin, Diane Dufresne et même des musiciens connus pour avoir accompagné les autres, mais qui ont le goût de voler de leurs propres ailes, comme Paul Baillargeon qui prépare quelque chose pour l'automne.)

La tendance se remarque non seulement ici, dans notre petit coin de pays, mais à travers le monde entier. Evidemment, il y aura toujours des chercheurs qui vous dénicheront de nouveaux sons avec leurs belébels électroniques, mais la voix humaine (celle de Janis ou celle de Tebaldi) sera toujours l'instrument le plus direct des instruments.

Parce qu'ils ont décidé de faire la musique qu'ils aiment, de la manière qui leur plaît et là où ça leur chante, un groupe d'artistes, en France, est parti sur la route, en roulotte ou suivant la grande tente d'un cirque. Le groupe "Saravah" - du nom d'une petite compagnie française qui produit des disques et des spectacles et dont l'un des plus célèbres actionnaires-participants est Pierre Barouh - a entrepris de retrouver l'esprit des troubadours dont parlent les livres de contes et d'histoire.

Si, lors de son excursion québécoise, le célèbre auteur de la musique de "Un homme et une femme"

retrouve ici "l'esprit", on amènera la "bande" le printemps prochain. Parce que la bande travaille en groupe, généralement. Barouh lui-même refuse souvent de chanter seul.

"Saravah", c'est une maison de disques que Barouh a fondée avec Francis Lai et Claude Lelouch au moment du film, "Un homme et une femme", parce que personne ne voulait enregistrer la chanson-thème... Ce fut un beau coup de chance. Graduellement, Barouh a acheté les parts de ses deux partenaires et fait un grand plongeon pour réaliser un vieux rêve. Son premier vrai disque bien à lui s'appelle "Ca va, ça vient" et on le trouve parfois dans les magasins de disques, en insistant beaucoup pour que l'on demande aux fournisseurs, aux vrais, pas aux commis-voyageurs...

Tout est en douceur, en tendresse, en intelligence et en humour sur ce disque qui reflète finalement l'esprit de la maison. Un peu dans le genre que pourrait donner un Gilles Valiquette avec dix années de plus d'existence.

La bande à Saravah, c'est aussi Brigitte Fontaine, et entre autres - Jack Tresse, Dominique Barouh, Jacques Higelin, le groupe Mahjun, puis David MacNeil, un jeune belge et un vétéran de la chanson dont on connaît ici le nom et les chansons mais pas la voix, Jean-René Caussimon (souvent chanté par Ferré). Pour vous donner un peu une idée de l'esprit du groupe, laissez-moi vous dire que leur slogan n'est rien de moins que: "Il est des années où l'on a envie de ne rien faire".

En France, leur spectacle consiste en films, en chansons, musique et récital. On improvise et si d'aventure, dans la salle, on a quelqu'un à présenter, on y va. Inutile de souligner que ce spectacle

est conçu pour les salles où l'on peut quand même communiquer assez facilement avec ses voisins et les gens d'en-avant (les artistes). Pas nécessairement les immenses auditoriums, mais plutôt les boîtes d'atmosphère où les salles où l'on se sert un peu de son imagination pour innover.

Pendant qu'ici on continue à croire que la France en est encore à Mireille Mathieu, Charles Aznavour et Gilbert Bécaud (les seuls qui font des salles comblées avec le jeune Adamo et Enrico Macias), il y a quand même là-bas aussi des gens qui cherchent d'autre chose et pensent autrement qu'en grandes vedettes à sous. Il n'est pas dit que si Bécaud ou la jeune Mathieu s'appartenaient vraiment ils continueraient à travailler de la même manière, mais, victimes de leur gloire ils ne le font pas. Ici, on connaît le problème: les grands doivent toujours innover sans trop dépayser leurs quelques milliers d'admirateurs, pour survivre.

Barouh a aussi un film qui s'appelle "Ca va, ça vient", lequel s'attarde à observer la vie de gens ordinaires, des travailleurs comme vous, pendant 48 heures, un mois de juin où il fait beau et bon. Dans la veine réaliste, le film que Barouh tente de distribuer lui-même par une compagnie qu'il formerait à cet effet, n'a pas été vu par beaucoup de gens encore, bien qu'à New York, Le New School for Social Research, Dept. of Film l'a chaleureusement reçu. Des mauvaises langues disent même, en France, qu'ayant terminé son film, Barouh l'aurait montré à Lelouch qui, sans rien dire, en aurait fait sa propre version distribuée sous le titre "Smic, smac, smoc".

Au printemps, la bande à Barouh - ou celle de Saravah - a fait les beaux lundis soirs du théâtre Moulfard à Paris. Qui sait, l'an prochain, ça sera peut-être notre tour...



Pierre Barouh et son chien...

## L'esprit...

"On devrait faire un code pour que des antipodes on trouve enfin comment se parler rien qu'en frappant du pied".

"Tant de choses ont ainsi disparu depuis que l'homme est apparu la nature et lui se comprennent".

## L'Opéra du Québec

# OTELLO

Pour les Québécois aussi...

Dimanche le 30 septembre

Voyage de groupe, par autobus

Départ du Grand Théâtre à 11h30 - arrêt à Voyages Frontenac - arrivée à la Place des Arts, pour la représentation de 14h30 - retour vers 22h00 avec arrêt pour le repas.

Prix du voyage: transport et billet \$20.00 - \$18.00 - \$15.00 - \$13.00

En vente au Grand Théâtre et à la Caisse populaire Laurier

En collaboration avec



GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

**DANSES DU SAMEDI**  
21 heures - \$2.50  
EN COLLABORATION AVEC C.J.R.P.  
**Bal musette**  
le 25 août Peter Novak, Jean Ral, l'atmosphère d'un 14 juillet, un beret, un accordéon, un air de jive.  
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC, SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

**CAFÉ-CONCERT**  
20 heures 30 - \$2.50  
EN COLLABORATION AVEC C.J.R.P.  
**Les peintres de la gamme**  
28 - 30 août les tantaisistes de l'Estrie.  
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC, SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

# HOLIDAY ON ICE

LA FABULEUSE REVUE SUR GLACE, PLUS EBLOUISSANTE QUE JAMAIS! présentée par Expo-Québec du 30 août au 9 septembre.

Spectacle à 8 heures tous les soirs et à 2 heures P.M. samedi le 1, dimanche le 2, lundi le 3 et dimanche le 9 septembre.

**ACHETEZ VOS BILLETS DÈS AUJOURD'HUI**

Loges: \$4.50  
Mezzanine et parterre: \$4.00  
Balcon: \$3.50

Enfants de moins de 16 ans admis à moitié prix.  
Réduction de \$0.50 à l'entrée de l'Expo pour tout billet acheté à l'avance.

Billets en vente au Colisée et dans les dépôts suivants à Québec: Caisse Populaire Laurier, Tabogie Jos. Hunt, 790 rue St-Jean; Buffet L.-P. Demers, 901 ouest, St-Cyrille; Tabogie Gravel, 400, 3e avenue; Pharmacie de la Couronne, 369 de la Couronne.

**BON DE COMMANDE POSTALE**

Date ..... Heure .....

.....billets adultes à \$..... = \$.....

.....billets enfants à \$..... = \$.....

Nom .....

Adresse .....

Ville..... Téléphone .....

Poster avec chèque ou mandat et enveloppe affranchie et préadressée à: COMMISSION DE L'EXPOSITION PROVINCIALE, Colisée de Québec, Québec.

Les 15 et 16 SEPT. à 20h30

**FRIDA BOCCARA**

**Billets en vente**  
2.50 - 3.50 - 4.00 - 5.00 - 5.50

aux guichets du grand théâtre et de la caisse populaire Laurier

Maintenant ouvert de 12h.00 à 21h.00 du lundi au samedi inclus.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

une présentation **chrc** AM/FM

# "L'ETE SHOW DE LA BASTILLE"

# CE SOIR

(SAMEDI 25 AOUT) à 20h.30

- OFFENBACH SOAP OPERA
- VERONIQUE SANSON
- LES SEGUIN
- GILLES VALIQUETTE

**BILLETS: \$2.00**

en vente chez: Tabogie Gravel • Magasin 33/45 • Les magasins Sherman • La Muse • Syrinx • Jeannissimo • Boutique Sous le Fort • Tabogie Beaudoin Lévis • Caisse Populaire Laurier.

(En cas de pluie, remis au lendemain)

**Je galendr**  
saint-pierre, 11e d'orléans trois milles à gauche du pont

**DEMAIN (dimanche) à 21h.**  
**UNE VRAIE SOIREE DE CHANSONS** avec  
Monique Miville-Deschênes  
Yves Albert  
Léo Monast  
Jacques Yvart  
Lawrence Lepage

les DIMANCHES à 20h et 22h

2 septembre: GILLES VIGNEAULT  
SYLVAIN LELIEVRE  
9 septembre: RENEE CLAUDE  
16 septembre: DIANE DUFRESNE  
28-29-30 sept.: WILLIE LAMOTHE

**RESERVATIONS:**  
828-9364 (après 14h)